



Tilinpäätös 2003

Sisältö

Hallituksen toimintakertomus.....	3
Tuloslaskelmat	7
Taseet	8
Rahoituslaskelmat.....	10
Liitetiedot.....	11
Voitonjako ja tilintarkastuskertomus	19
Osakkeet ja osakkeenomistajat	20
Viiden vuoden kehitys.....	22
Tunnusluvut	23
Tunnuslukujen laskentakaavat	24
Tietoa osakkeenomistajille.....	25
Yhteystiedot.....	26

Markkinatilanne

Kysynnän kasvu pysähtyi vuoden 2002 alussa ja on jatkunut siitä lähtien epävakaina useimmilla liiketoiminta-alueilla.

Vaisalan tuotteiden kysynnän jälkisyklistyys aiheuttaa sen, että maailman talouden lähtiessä kasvuun näkyvät sen vaikutukset viiveellä.

Määrätietoinen kilpailukyvyyn ylläpito ja kehittäminen ovat autta- neet Vaisalaa säilyttämään markki- naosuutensa, ja yhtiön markkina- asema on edelleen vahva.

Liikevaihto ja tilauskanta

Vaisala-konsernin liikevaihto pieneni 3,6 %:a 189,2 miljoonaan euroon oltuaan vuotta aiemmin 196,2 miljoonaa euroa. Konsernin ulkomaantoimintojen osuus oli 96,6 % liikevaihdosta. Uusia tilauksia saatiin tilikauden aikana 180,7 (213,3) miljoonan euron arvosta. Tilauskanta oli tilikauden lopussa 62,9 (77,1) miljoonaa euroa.

Ilman valuuttakurssien muutosten vaikutusta konsernin liikevaihto olisi kasvanut 4 %.

Tulos

Tilikauden liikevoitto oli 25,9 (22,6) miljoonaa euroa. Liikevoitto kasvoi vuoteen 2002 verrattuna 14,7 %. Voitto ennen satunnaisia eriä oli

12,4 % liikevaihdosta eli 23,4 (21,5) miljoonaa euroa. Tulosparannus, supistuneesta liikevaihdosta huolimatta, on seurausta kannatta- vuuden parantamiseksi tehdyistä toimenpiteistä. Täysimääräisesti toimenpiteet vaikuttavat vuonna 2004.

Tase

Vaisala-konsernin vakavaraisuus ja likviditeetti säilyivät vahvoina. Taseen loppusumma 31.12.2003 oli 173 (175) miljoonaa euroa. Omava- raisuusaste oli katsauskauden lopussa 84 (84) %, sekä rahat ja pankkisaamiset 46,8 (38,9) miljoonaa euroa.

Investoinnit

Bruttoinvestoinnit käyttöomaisuuteen olivat tilikaudella 14,1 miljoonaa euroa (28,4 miljoonaa euroa).

Vaisala otti vuoden alussa käyttöön uudet tilat Yhdysvalloissa, Boulder, Coloradossa. Investoinnin suuruus oli yhteensä noin 5,5 miljoonaa euroa ja sen avulla lisätään tuotantotoiminnan tuotta- vuutta ja tehokkuutta Yhdysvalloissa. Vuodelle 2003 kirjatun investoinnin osuus on 3,1 miljoonaa euroa.

Puhdashaune valmistui Vantaalla aikataulun mukaisesti

vuoden 2003 loppuun mennessä. Tuotantokäyttöön puhdashaune otetaan huhtikuussa 2004. Vuodelle 2003 kirjatun inves- toinnin osuus on 3,4 miljoonaa euroa.

Muut investoinnit kohdistuivat tuotannon koneisiin ja laitteisiin sekä tietotekniikkaan.

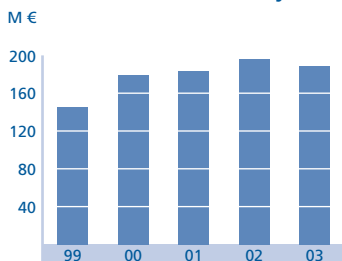
Muutokset konsernirakenteessa

Vaisalan liiketoiminta-alueiden jakoa täsmennettiin. Muutosten tavoitteena oli luoda paremmat edellytykset eri liiketoimintamal- lien jatkuvalla kehittämiselle. Niiden seurauksena Vaisalan liike- toiminta-alueiden nimet muut- tuivat 1.4.2003 lähtien seuraavasti: Luotausjärjestelmät-liiketoiminta- alue on Vaisala Soundings. Pinta- säätöjärjestelmät-liiketoiminta- alueen uusi nimi on Vaisala Solu- tions.

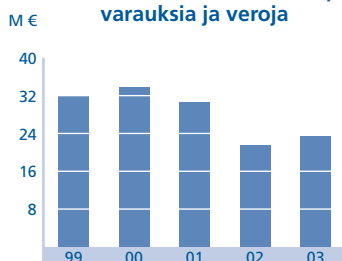
Anturijärjestelmät-liiketoiminta-alueen uudeksi nimeksi tuli Vaisala Instruments ja Etämittaus- järjestelmät-liiketoiminta-alueen Vaisala Remote Sensing.

Yhdysvalloissa Vaisala-GAI Inc., Global Atmospheric Corpora- tion -nimellä maaliskuussa 2002 ostettu yritys, fuusioitiin Vaisala Inc:iin.

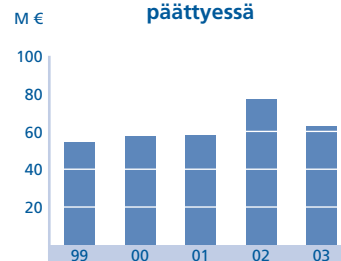
Liikevaihdon kehitys



Voitto ennen satunnaisia eriä, varauksia ja veroja



Tilauskanta tilikauden päättyessä



Liiketoiminta-alueiden kehitys

Vaisala Soundings

Vaisala Soundings -liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja markkinoi yläilmakehän säähavaintoihin käytettäviä järjestelmiä ja laitteita. Radiosondit, pudotussondit sekä niiden lähettämää tietoa vastaanottava ja käsittelevä maakalusto ovat sen tärkeimmät tuoteryhmät. Liiketoiminta-alueen tärkeimmät asiakasryhmät ovat ilmatieteen laitokset, alan tutkimuslaitokset ja puolustusvoimat. Vaisala on maailmanlaajuinen markkinajohtaja yläilmahavainnointiin käytettävissä luotausjärjestelmissä.

Vaisala Soundings -liiketoiminta-alueen liikevaihto vuonna 2003 oli 64,5 miljoonaa euroa oltuaan edellisen vuoden vastavana ajankohtana 63,2 miljoonaa euroa. Tulos oli hyvä.

Vaisala toi kesäkuussa 2003 markkinoille uuden radiosondituoteperheen. Uusi tuoteperhe tuottaa yhdessä Vaisalan luotauskaluston kanssa entistä tarkemmat tiedot paineesta, lämpötilasta, suhteellisesta kosteudesta ja tuulimittauksista.

Uusi tuoteperhe vahvistaa edelleen Vaisalan asemaa ensiluokkaisten tuotteiden toimittajana ja maailmanlaajuisena markkinajohtajana yläilmakehän luotaussovelluksissa.

Vaisala Solutions

Vaisala Solutions -liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja markkinoi järjestelmiä ja palveluita, joita käytetään säähavaintoihin maanpinnalla ja sen lähellä. Liiketoiminta-alueen merkittävimpiä tuotteita ovat automaattiset

sääasemat ja -havaintojärjestelmät sekä tie- ja lentosääjärjestelmät. Tärkeimpiä asiakasryhmiä ovat ilmatieteen laitokset, ilmailu- ja tieviranomaiset, puolustusvoimat sekä luonnonvaroja valvovat viranomaiset.

Liiketoiminta-alueen vuoden 2003 liikevaihto oli 56,8 miljoonaa euroa oltuaan edellisellä tilikaudella 67,5 miljoonaa euroa. Liikevaihdon pudotuksen seurauksena tulos heikkeni edellisestä vuodesta ja oli välttävä.

Vaisala toi helmikuussa markkinoille järjestelmän, joka varoittaa ilmakehän alimmassa kerroksessa tapahtuvista äkillisistä tuulen muutoksista. Äkilliset tuulen suunnan ja nopeuden muutokset ovat vaarallisia lentokoneille nousujen ja laskujen aikana. Vaisalan varoitusjärjestelmä parantaa turvallisuutta ja toiminnan tehokkuutta lentokentillä, joilla ilmiötä esiintyy.

Vaisala toi toukokuussa markkinoille uuden tuoteperheen vallitsevan sään ja näkyvyyden mittauksiin. Tie- ja ilmailuviranomaiset sekä meteorologian alan organisaatiot käyttävät tuotteita säähavaintojen automatisointiin.

Elokuussa tuotiin lisäksi markkinoille säähavaintotietojen tiedonkeruu- ja hallintajärjestelmä, jota käytetään hydrologisissa ja meteorologisissa havaintoverkoissa. Järjestelmään voidaan liittää entistä useampia automaattisia sääasemia. Automaattisten sääasemien tuotevalikoima laajeni kattamaan myös hydrologian tarpeet.

Vaisala Remote Sensing

Vaisala Remote Sensing -liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja

markkinoi tuulikeilaimia ja salamanpaikannusjärjestelmiä.

Etämittaus on kasvava alue ilmailun, meteorologian, klimatologian, hydrologian ja ilmanlaadun tutkimuksessa. Liiketoiminta-alueen asiakasryhmiä ovat mm. meteorologian ja klimatologian tutkimuslaitokset, ilmanlaatua valvovat viranomaiset, siviili-ilmailuviranomaiset, vakuutusyhtiöt sekä energiyhtiöt. Etämittausteknologian alalla Vaisala on maailmanlaajuinen markkinajohtaja tuulikeilaimissa ja salamanpaikannuksessa.

Vaisala Remote Sensing -liiketoiminta-alueen liikevaihto oli 21,5 miljoonaa euroa oltuaan edellisellä tilikaudella 18 miljoonaa euroa. Tilikauden tulos oli tappiollinen. Vuoden 2003 liikevaihto kasvoi edelliseen vuoteen verrattuna pääasiallisesti siksi, että vuonna 2002 hankittu Global Atmospheric Corporation oli tuolloin mukana liikevaihdossa ainoastaan 9 kuukautta. Toiminnan painopistealueita olivat edelleen tuotteiden ja toimintojen yhteensovittaminen.

Tuulikeilainliiketoiminta jatkoi uusien signaalinkäsittelyalgoritmien integrointia tuulikeilaintuoteperheeseen.

Vuonna 2003 Vaisala toimitti ensimmäiset operatiiviseen käyttöön otetut tuulikeilaimet Eurooppaan. Ensimmäinen laatuaan oli myös 3-dimensionaalinen ukkosmittausverkko, joka toimitettiin kesällä merkittävälle asiakkaalle Aasiassa.

Vaisala Instruments

Vaisala Instruments -liiketoiminta-alue kehittää, valmistaa ja markkinoi elektronisia mittalaitteita suhteel-

lisen kosteuden, kastepisteen, materiaalikosteuden, barometrisen paineen, hiilidioksidin ja ammoniakkin mittaukseen. Liiketoimintalueen tuotteita käytetään tuotantoprosessien ohjaamiseen, laitteiden suorituskyvyn parantamiseen, turvallisuuden ylläpitoon sekä ihmisten elinympäristön ja tuotteiden säilytysympäristön mittaukseen teollisuudessa, meteorologiassa ja metrologiassa. Vaisala on johtava laitevalmistaja ammattikäyttöön tarkoitetuissa suhteellisen kosteuden ja barometrisen paineen mittalaitteissa.

Liiketoimintalueen liikevaihto vuonna 2003 oli 46,5 miljoonaa euroa oltuaan edellisellä tilikaudella 47,5 miljoonaa euroa. Voimakkaasta tuotekehityspanostuksesta huolimatta tulos säilyi hyvänä.

Vaisala toi kesäkuussa markkinoille uuden kosteus- ja lämpötilälähetinmoduulin. Laite mittaa kosteutta nopeasti ja luotettavasti voitelu-, hydrauliliikka- ja muuntajaöljyissä.

Lisäksi Vaisala toi markkinoille pienen kastepistelähtetimen. Laite laajentaa Vaisalan kastepistetotuotevalikoimaa, ja sitä käytetään teollisissa OEM-sovelluksissa, kuten muovi- ja paineilmauivaimissa mittaamaan ilman kosteutta.

Tutkimus ja tuotekehitys

Tutkimus- ja tuotekehitysmenot olivat tilikaudella 21,1 (22,1) miljoonaa euroa ollen 11,2 % konsernin liikevaihdosta.

Vaisala-konserni tekee useissa hankkeissa tiivistä yhteistyötä alan johtavien tutkimuslaitosten, kuten NOAA:n (National Oceanic and Atmospheric Administration,

USA), NCAR:n (National Center for Atmospheric Research, USA) ja VTT:n kanssa.

Vaisala-konserni osallistuu ns. THORPEX-ohjelmaan (The Observing-System Research and Predictability Experiment). THORPEX on 10-vuotinen havaintojärjestelmien ja ennustettavuuden tutkimusohjelma, joka toteutetaan yhteistyössä maailman ilmatieteellisen järjestön WMO:n (World Meteorological Organization) kanssa.

Muita tapahtumia

Vaisala Oyj:n yhtiökokous päätti 19.3.2003 tarjota 896.000 kpl optio-oikeuksia yhtiön avainhenkilöiden ja kokonaan omistamansa tytäryhtiönsä, Vaisala GmbH:n merkittäväksi. Tarjotut optio-oikeudet oikeuttavat merkitsemään yhteensä 896.000 kpl Vaisalan A-osaketta. Vuoden 2000 optio-oikeuksien ehdot on julkistettu pörssitiedotteella 24.2.2003. Liikkeeseenlaske- tuista 896.000 optio-oikeudesta Vaisala Oyj:n hallitus on allokoanut 752.000 kappaletta 79 avainhenkilölle ja 140.000 Vaisala GmbH:lle.

Liiketoimintalueiden ja jake- luteiden rakenteita uudistettiin keväällä. Tähän liittyvät yhteistoi- mintalain mukaiset neuvottelut saatiin päätökseen 19.5.2003.

Vaisala avasi marraskuussa myyntitoimiston Shanghaihin, Kiinaan. Uusi toimisto vahvistaa Vaisala Instruments -liiketoimintalueen edustusta alueen kasvavilla markkinoilla. Pekingissä Vaisalalla on ollut edustusto jo vuodesta 1986.

Kaupankäynti Vaisala Oyj:n vuoden 2000 A-optio-oikeuksilla alkoi Helsingin Pörssissä 1.12.2003.

Siirtyminen IAS-raportointiin

Vaisalan hallitus päätti, että konserni siirtyy IAS/IFRS-tilinpäätösstandardien mukaiseen tilinpäätöskäytäntöön 1.1.2005 alkaen.

Vaisalan osake

Osakekurssin kehitys (EUR)

Vuonna 2003

alin	31.12.2003	31.12.2002
25,00	16,70	24,50
		22,98

31.12.2003 Vaisalan rekisteröity osakepääoma oli 7.349.905,88 euroa ja osakkeiden lukumäärä 17.479.000 kpl. Vaisalan osakkeita vaihdettiin tilikauden aikana 1.495.572 kappaletta. Vaisalalla ei ole hallussaan omia osakkeitaan.

Vaisalan vuoden 1997 optiolai- naan liittyvillä A-optioilla merkittiin helmikuussa 2003, yhteensä 35 000 A-osaketta, jotka merkittiin kaupparekisteriin 25.02.2003. Merkintöjen seurauksena Vaisalan osakepääoma nousi yhteensä 35 000 A-osakkeella eli 14.717,47 eurolla.

Maaliskuussa 2003 Vaisalan vuoden 1997 optiolainaan liittyvillä B-optioilla merkittiin yhteensä 7 000 A-osaketta, jotka merkittiin kaupparekisteriin 31.03.2003. Merkintöjen seurauksena Vaisalan osakepääoma nousi yhteensä 7 000 A-osakkeella eli 2 943,49 eurolla. Vaisalan rekisteröity osakepääoma 31.03.2003 on siten 7.349.905,88 euroa ja osakkeiden lukumäärä 17.479.000 kpl.

Henkilöstö

Vaisala-konsernin palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin 1.141 (1.208) henkilöä, joista emoyhtiössä oli 738 (764) ja tytäryhtiöissä 403 (444) henkilöä. Tutkimus- ja tuote-

kehitystehtävissä työskenteli 21 (22) % konsernin henkilökunnasta. Tilikauden lopussa henkilöstöä oli konsernissa 1.113 (1.213), joista emoyhtiössä 717 (771) ja tytäryhtiöissä 396 (442). Henkilöstöstä 37 (38) % työskenteli konsernin ulkomaan toimipisteissä.

Palkat

Emoyhtiössä tilikauden aikana maksetut palkat hallitukselle ja toimitusjohtajalle olivat 307 (297) tuhatta euroa ja muulle henkilökunnalle 26.141 (26.077) tuhatta euroa. Konsernissa johdolle maksetut palkat olivat 1.165 (1.043) tuhatta euroa ja muulle henkilökunnalle 46.274 (49.040) tuhatta euroa.

Hallitus, toimitusjohtaja ja tilintarkastajat

Hallituksen jäsenet ovat dipl.ins. Raimo Voipio (pj); prof. Pekka Hautojärvi; tutkimus- ja kehitysjohtaja, prof. Yrjö Neuvo; dipl.ins. Mikko Niinivaara; dipl.ins. Mikko Voipio sekä fil.tri Gerhard Wendt. Toimitusjohtajana toimii tekn.tri. (h.c.) Pekka Ketonen.

Tilintarkastajiksi valittiin KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy sekä Jukka Ala-Mello, KHT.

Osinko

Hallitus ehdottaa maaliskuun 18. päivänä 2004 pidettävälle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2003 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osakkeelta. Ehdotuksen mukaan osinkoihin käytetään yhteensä 13.109.250 euroa, mikä on 90,4 % tilikauden voitosta.

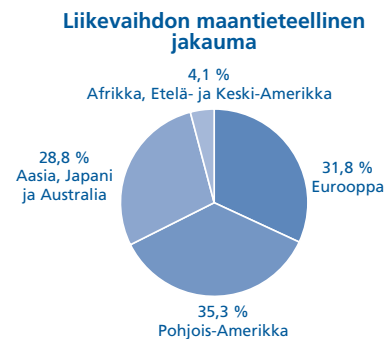
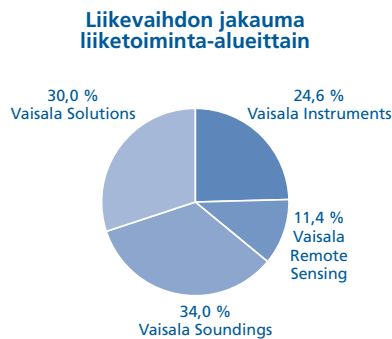
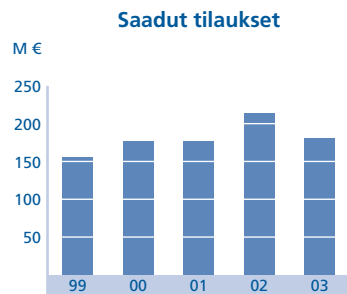
Tulevaisuuden näkymät

Markkinanäkymät eivät lupaa oleellisesti parempaa toimintaympäristöä vuodelle 2004. Liikevaihdon kasvu tulee olemaan vähäistä. Myös valuuttakurssit vaikuttavat kilpailuun, kasvuun ja kannattavuuteen.

Vaisalan tavoitteena on jatkosakin olla maailmanlaajuinen markkinajohtaja valituilla liiketoiminta-alueilla. Siksi panostukset tuotekehitystyöhön ja kilpailukyyn kehitykseen tulevat olemaan merkittävät.

Vantaa,
helmikuun 12. päivänä 2004

Vaisala Oyj
Hallitus



Tuloslaskelmat

(M€)	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2003	2002	2003	2002
Liikevaihto	(2)	189,2	196,2	136,5	131,7
Hankinnan ja valmistuksen kulut		88,2	85,0	72,3	63,9
Bruttokate		101,0	111,2	64,2	67,7
Myynnin ja markkinoinnin kulut		36,5	43,7	14,9	16,9
Hallinnon kulut					
Kehitystoiminnan kulut		21,1	22,1	15,3	16,0
Muut hallinnon kulut		14,4	15,6	9,7	9,7
Goodwill poistot		4,1	7,5	-	-
		76,0	88,8	39,8	42,6
Liiketoiminnan muut tuotot	(3)	0,9	2,0	0,5	2,0
Liiketoiminnan muut kulut		-	1,9	-	-
Liikevoitto		25,9	22,6	24,8	27,2
Rahoitustuotot ja -kulut	(5)	-2,5	-1,1	-1,8	-5,9
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		23,4	21,5	23,1	21,3
Tilinpäätössiirtojen kertymä		-	-	-0,1	1,7
Välittömät verot	(6)	8,9	8,4	6,5	6,3
Vähemmistöosuus		-	-0,2	-	-
Tilikauden voitto		14,5	13,2	16,5	16,7

Taseet

Vastaavaa (M€)	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2003	2002	2003	2002
Pysyvät vastaavat					
Aineettomat hyödykkeet	(7)				
Aineettomat oikeudet		2,9	3,1	3,5	3,9
Liikearvo		1,2	3,6	–	–
Konserniliikearvo		5,6	8,7	–	–
Muut pitkävaikutteiset menot		0,4	0,5	0,4	0,3
		10,1	15,9	3,9	4,2
Aineelliset hyödykkeet	(7)				
Maa- ja vesialueet		2,9	2,2	1,3	1,3
Rakennukset ja rakennelmat		25,1	18,5	22,3	18,5
Koneet ja kalusto		11,8	13,2	8,8	9,0
Muut aineelliset hyödykkeet		0,5	1,1	0,0	0,0
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		4,5	4,6	4,4	3,9
		44,8	39,5	36,8	32,7
Sijoitukset	(7, 10)				
Muut osakkeet ja osuudet		0,3	0,3	20,8	20,8
Muut saamiset		1,7	2,0	0,0	0,1
Saamiset konserniyrityksiltä		–	–	4,8	6,9
		2,0	2,4	25,6	27,7
Vaihtuvat vastaavat					
Vaihto-omaisuus					
Aineet ja tarvikkeet		9,5	10,8	7,4	7,0
Keskeneräiset tuotteet		4,2	4,3	1,7	3,6
Valmisteet / Tavarat		4,8	7,9	2,6	2,7
		18,4	23,0	11,6	13,3
Saamiset					
Myyntisaamiset		41,9	40,8	36,1	32,7
Lainasaamiset		0,0	0,0	2,0	2,1
Muut saamiset		2,5	3,5	0,3	0,3
Siirtosaamiset	(8)	4,0	5,9	3,3	5,8
Laskennallinen verosaaminen	(11)	2,3	5,0	0,3	0,3
		50,8	55,3	41,8	41,1
Rahat ja pankkisaamiset	(9)	46,8	38,9	35,3	30,1
Vastaavaa yhteensä		172,9	175,0	155,1	149,2

Taseet

Vastattavaa (M€)	Liite	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
		2003	2002	2003	2002
Oma pääoma	(12)				
Osakepääoma		7,4	7,3	7,3	7,3
Ylikurssirahasto		7,3	6,9	7,3	6,9
Vararahasto		0,1	0,1	-	-
Voitto edellisiltä tilikausilta		110,3	111,0	100,2	93,1
Tilikauden voitto		14,5	13,2	16,5	16,7
		139,5	138,5	131,4	124,0
Vähemmistöosuus		-	-	-	-
Tilinpäätössiirtojen kertymä					
Kertynyt poistoero	(12)	-	-	2,6	2,5
Pakolliset varaukset	(13)	1,1	1,1	0,9	0,8
Vieras pääoma					
Pitkäaikainen					
Muut pitkäaikaiset velat	(14)	1,2	2,2	1,2	2,0
Lyhytaikainen					
Saadut ennakot		7,7	9,6	2,9	5,0
Ostovelat		9,1	8,0	9,6	8,1
Muut lyhytaikaiset velat		3,2	2,0	1,8	1,3
Siirtovelat	(15)	11,2	13,6	4,7	5,4
		31,1	33,2	19,0	19,8
Vastattavaa yhteensä		172,9	175,0	155,1	149,2

Rahoituslaskelmat

(M€)	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2003	2002	2003	2002
Liiketoiminnan rahavirta				
Myynnistä saadut maksut	188,3	202,3	132,1	134,1
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	0,2	2,0	0,0	2,0
Maksut liiketoiminnan kuluista	-145,0	-168,4	-103,5	-101,5
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	43,5	35,9	28,6	34,6
Liiketoiminnan rahoitustuotot ja -kulut	-2,2	0,7	-2,1	0,8
Saadut osingot liiketoiminnasta	0,0	0,0	1,0	1,6
Maksetut välittömät verot	-6,5	-10,4	-4,8	-8,8
Liiketoiminnan rahavirta (A)	34,8	26,2	22,7	28,2
Investointien rahavirta				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-18,1	-24,9	-9,7	-8,7
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	0,1	0,0	0,0	0,0
Myönnetyt lainat	0,0	0,0	0,0	-3,8
Investoinnit muihin sijoituksiin	0,0	-0,2	0,0	-15,6
Lainasaamisten takaisinmaksut	0,0	0,0	1,1	5,3
Luovutustulot muista sijoituksista	0,5	0,0	0,5	0,0
Investointien rahavirta (B)	-17,5	-25,1	-8,1	-22,8
Rahoituksen rahavirta				
Maksullinen osakeanti	0,4	1,9	0,4	1,9
Lyhytaikaisten lainojen takaisinmaksut	0,0	0,0	0,0	0,0
Pitkäaikaisten lainojen nostot	0,2	0,4	0,2	0,4
Pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksut	-0,4	-0,5	-0,4	-0,5
Maksetut osingot ja muu voitonjako	-9,6	-9,5	-9,6	-9,5
Rahoituksen rahavirta (C)	-9,4	-7,7	-9,4	-7,7
Rahavarojen muutos (A + B + C) lisäys (+) / vähennys (-)	7,9	-6,6	5,2	-2,2
Rahavarat tilikauden alussa	38,9	45,5	30,1	32,4
Rahavarat tilikauden lopussa	46,8	38,9	35,3	30,1

1. Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Vaisala Oyj ja ne yhtiöt, joissa se suoraan tai välillisesti omistaa yli 50 % äänimäärästä. Tilikauden aikana hankitut tai perustetut tytäryhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankintahetkestä lähtien.

Konsernitilinpäätöksen laskentaperiaatteet

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero kohdistetaan ensisijaisesti niille konsernitaseen omaisuus- ja velkaerille, joista eliminointieron katsotaan aiheutuneen. Kohdistamatta jäänyt konserniliikeyarvo esitetään omana eräänään konsernitaseessa ja poistetaan arvioituna taloudellisena vaikutusaikanaan 5 vuodessa.

Konsernin sisäiset liiketapahumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin konsernin sisäinen voitonjako on eliminoitu. Ulkomaisten konserniyhtiöiden taseet on muunnettu Euroiksi käyttäen tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin virallisia keskikursseja. Tuloslaskelmien muuntamisessa on käytetty tilikauden keskikursseja. Tytäryhtiöiden omien pääomien eliminoinnissa syntyneet muuntovoitot ja -tappiot on kirjattu omana eräänään omaan pääomaan.

Osuus sellaisten yhtiöiden tuloksesta, joiden osakkeista omistetaan 20–50 %, yhdistellään konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmällä.

Pysyvät vastaavat

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin, vähennettynä kertyneillä poistoilla, lukuunottamatta Vantaan toimisto- ja tehdaskiinteistöä, johon on tehty arvonkorotuksia vuosina 1981-1988 yhteensä 5,7 milj. euroa. Tehtyjen arvonkorotusten jälkeenkin kiinteistöjen kirjanpitoarvo alittaa merkittävästi kiinteistöjen käyvän markkinaarvon. Itse valmistetun käyttöomaisuuden hankintamenoon sisältyy myös osuus valmistustyölle kohdistetavista kiinteistä menoista. Käyttöomaisuuden hankintamenoon ei sisälly korkomenoja. Käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot lasketaan tasapoistoina ja ne perustuvat omaisuuden arvioituu taloudelliseen pitoaikaan. Maa-alueista ei tehdä poistoja. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri hyödykeryhmille ovat:

Aineettomat oikeudet	3–5 vuotta
Liikearvo ja konserniliikeyarvo	5 vuotta
Rakennukset ja rakennelmat	5–40 vuotta
Koneet ja kalusto	3–10 vuotta
Muut aineelliset hyödykkeet	5–15 vuotta

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään hankintamenon tai sitä alemman jälleenhankinta- tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Hankintameno on sisällytetty välittömän hankintamenon lisäksi myös osuus hankinnan ja tuotannon välillisistä kustannuksista. Hankintameno määritetään keskimääräisenä hankintamenoa.

Valuuttamääräiset erät

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Valuuttamääräisten saamisten ja velkojen muuntamisessa on käytetty tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin

noteeraamia kursseja. Myyntisäämisten ja ostovelkojen muuntamisesta syntyvät kurssierot, samoin kuin muut kurssivoitot ja tappiot, kirjataan kurssieroiksi rahoitustuottojen ja -kulujen ryhmään.

Eläkekulut

Eläkekulut on esitetty noudattaen kunkin maan paikallista lainsäädäntöä. Emoyhtiön henkilöstön lisäeläketurva on vakuutettu Vaisalan Eläkesäätiö s.r:ssä (suljettu 1.1.1983). Säätiön eläkevastuu on katettu täysimääräisesti.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitysmenot on kirjattu sen tilikauden kuluiksi, jolloin ne ovat syntyneet lukuunottamatta kone- ja laitehankintoja, jotka poistetaan suunnitelman mukaisesti viidessä vuodessa.

Pakolliset varaukset

Pakollisina varauksina on taseessa esitetty erä, joihin on sopimusperäisesti tai muutoin sitouduttu, mutta jotka eivät ole vielä realisoituneet. Pakollisten varausten muutokset sisältyvät tuloslaskelmaan.

Satunnaiset tuotot ja kulut

Satunnaisissa tuotoissa ja kuluissa esitetään erät, jotka ovat aiheutuneet muusta kuin varsinaisesta liiketoiminnasta.

Tuloverot

Tuloverot koostuvat tilikauden veroista ja laskennallisista veroista. Tilikauden verot sisältävät konserniyhtiöiden tilikauden tuloksia vastaavat arvioidut verot sekä aikaisempien tilikausien verojen oikaisut. Laskennallisten verovelkojen ja -saamisten nettomuutos tilikauden aikana kirjataan laskennalliseksi veroksi tuloslaskelmaan.

(t€)	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2003	2002	2003	2002
2. Liikevaihto markkina-alueittain				
Suomi	6 392	7 328	6 393	7 328
Muu Eurooppa	53 825	53 963	43 950	43 808
Pohjois-Amerikka	66 690	80 554	29 964	33 396
Aasia ja Australia	54 451	44 721	48 302	37 475
Afrikka, Etelä- ja Keski-Amerikka	7 846	9 654	7 846	9 654
Yhteensä	189 204	196 220	136 455	131 661
3. Liiketoiminnan muut tuotot				
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	544	41	492	0
Liiketoiminnan muut tuotot	371	2 001	8	2 001
Yhteensä	915	2 042	499	2 001
4. Henkilöstö				
Henkilöstökulut				
Palkat	47 439	50 083	26 448	26 374
Eläkekulut	5 792	5 533	4 520	3 938
Muut henkilösivukulut	5 285	5 390	1 632	2 089
Yhteensä	58 516	61 006	32 600	32 401
Henkilöstö keskimäärin vuoden aikana (henkilöä)				
Suomessa	738	764	722	751
Suomen ulkopuolella	403	444	17	13
Yhteensä	1 141	1 208	738	764
Henkilöstö 31.12.				
Suomessa	698	757	698	757
Suomen ulkopuolella	415	456	19	14
Yhteensä	1 113	1 213	717	771
Toimitusjohtajalle ja hallituksen jäsenille ei ole myönnetty rahallainoja eikä heidän puolestaan ole annettu vakuuksia tai vastuusitoumuksia.				
5. Rahoitustuotot ja -kulut				
Osinkotuotot				
Konserniyhtiöiltä	-	-	949	1 549
Muilta	46	25	46	25
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta				
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	34	11	-	-
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Konserniyhtiöiltä	-	-	217	486
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Konserniyhtiöiltä	-	-	-	91
Muilta	911	1 482	645	1 140
Sijoitusten arvonalennukset				
Pitkäaikaisten sijoitusten arvonalentumiset	-	-	-	-4 500
Korkokulut ja muut rahoituskulut				
Muilta	-103	-170	-71	-106
Kurssivoitot ja -tappiot				
Konserniyhtiöiltä	-	-	-1 668	-3 207
Muilta	-3 415	-2 466	-1 871	-1 346
Yhteensä	-2 527	-1 117	-1 753	-5 869

(t€)	KONSERNI		EMOYHTIÖ			
	2003	2002	2003	2002		
6. Tuloverot						
Tilikauden verot	6 394	7 274	6 406	6 073		
Verot aikaisemmilta vuosilta	364	5	-7	5		
Ulkomaille maksetut lähdeverot	95	-13	95	-13		
Laskennallisen verovelan muutos	2 063	1 148	-11	229		
Yhteensä	8 916	8 414	6 483	6 294		
7. Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset						
Konserni	AINEETOMAT OIKEUDET	LIKEARVO	KONSERNI-LIKEARVO	MUUT PITKÄ-VAIKUTTEISET MENOT	YHTEENSÄ	
Aineettomat hyödykkeet						
Hankintameno 1.1.	9 485	11 317	14 840	1 209	36 851	
Muuntoero	-120	-1 968	-1 681	-111	-3 880	
Lisäykset	1 292	119	-	180	1 591	
Vähennykset	-196	0	0	-122	-318	
Siirrot erien välillä	-	-	-	0	0	
Hankintameno 31.12.	10 461	9 468	13 159	1 156	34 244	
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	6 428	7 694	6 121	750	20 993	
Muuntoero	-59	-1 523	-438	-84	-2 104	
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-202	0	0	-1	-203	
Tilikauden poistot	1 357	2 134	1 923	42	5 456	
Arvonalennukset	-	-	-	-	-	
Kertyneet poistot 31.12.	7 524	8 305	7 606	707	24 142	
Tasearvo 31.12.	2 937	1 163	5 553	449	10 102	
Liikearvon ja konserniliikearvon poistoaika on 5 vuotta.						
Konserni	MAA- JA VESI-ALUEET	RAKENNUKSET JA RAKENNELMAT	KONEET JA KALUSTO	MUUT AINEELLISET HYÖDYKKEET	ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET INVESTOINNIT	YHTEENSÄ
Aineelliset hyödykkeet						
Hankintameno 1.1.	2 140	21 219	42 135	3 586	4 563	73 643
Muuntoero	-161	43	-2 425	-462	-110	-3 115
Lisäykset	823	7 091	3 566	192	950	12 623
Vähennykset	-	-	-152	-352	-361	-865
Siirrot erien välillä	-	528	2	-	-524	6
Hankintameno 31.12.	2 802	28 882	43 127	2 964	4 518	82 292
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.	-	8 351	28 363	2 293	-	39 007
Muuntoero	-	23	-1 862	-300	-	-2 139
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	-	-19	-157	93	-	-83
Tilikauden poistot	-	1 088	4 969	344	-	6 400
Kertyneet poistot 31.12.	0	9 443	31 313	2 430	0	43 185
Arvonkorotukset	84	5 618	-	-	-	5 702
Tasearvo 31.12.	2 886	25 057	11 814	535	4 518	44 809
Koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2003 oli 10,2 miljoonaa euroa.						

Konserni		OSAKKEET JA OSUUDET	OSAKKEET OSAKKUUS- YRITYKSISSÄ	MUUT PITKÄ- AIKAISET SAAMISET	YHTEENSÄ		
Sijoitukset							
Hankintameno 1.1.		79	252	2 042	2 373		
Muuntoero		-2	-2	-330	-334		
Lisäykset		-	11	8	19		
Vähennykset		-42	-	-21	-63		
Siirrot erien välillä		-	-	-	-		
Tasearvo 31.12.		35	261	1 699	1 994		
Emoyhtiö							
Aineettomat hyödykkeet		AINEETTOMAT OIKEUDET	MUUT PITKÄVAI- KUTTEISET MENOT		YHTEENSÄ		
Hankintameno 1.1.		10 623	564		11 187		
Lisäykset		1 281	157		1 438		
Vähennykset		-	-		0		
Siirrot erien välillä		-	-		-		
Hankintameno 31.12.		11 904	721		12 624		
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.		6 679	271		6 951		
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		-	-		0		
Tilikauden poistot		1 715	36		1 751		
Kertyneet poistot 31.12.		8 394	307		8 701		
Tasearvo 31.12.		3 509	414		3 923		
Emoyhtiö							
Aineelliset hyödykkeet		MAA- JA VESI- ALUEET	RAKENNUKSET JA RAKENNELMAT	KONEET JA KALUSTO	MUUT AINEELLISET HYÖDYKKEET	ENNAKKOMAKSUT JA KESKENERÄISET INVESTOINNIT	YHTEENSÄ
Hankintameno 1.1.		1 193	21 180	24 051	27	3 895	50 346
Lisäykset		-	4 769	2 920	-	874	8 563
Vähennykset		-	-	-4	-	-329	-333
Siirrot erien välillä		-	-	-	-	-	-
Hankintameno 31.12.		1 193	25 949	26 967	27	4 440	58 577
Kertyneet poistot ja arvonalennukset 1.1.		-	8 323	15 005	-	-	23 328
Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		-	-	-4	-	-	-4
Tilikauden poistot		-	960	3 214	-	-	4 175
Kertyneet poistot 31.12.		0	9 284	18 215	0	0	27 499
Arvonkorotukset		84	5 618	-	-	-	5 702
Tasearvo 31.12.		1 277	22 283	8 751	27	4 440	36 780

Koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno 31.12.2003 7,9 miljoonaa euroa.

Emoyhtiö	TYTÄR- YHTIÖ- OSAKKEET	MUUT OSAKKEET JA OSUUDET	PITKÄ- AIKAISET SAAMISET KONSERNI- YHTIÖILTÄ	YHTEENSÄ
	Sijoitukset			
Hankintameno l.l.	20 792	55	6 866	27 712
Lisäykset	-	-	-	0
Vähennykset	-	-42	-2 115	-2 157
Siirrot erien välillä	-	-	-	-
Tasearvo 31.12.	20 792	13	4 751	25 555
(t€)	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2003	2002	2003	2002
8. Siirtosaamiset				
Versaamiset	1 701	4 403	1 701	4 390
Muut siirtosaamiset	3 914	1 510	1 572	1 407
	5 615	5 913	3 273	5 796
9. Rahat ja pankkisaamiset				
Käteinen raha ja pankkitilien saldot	21 463	18 520	9 974	9 766
Yritystodistukset	25 375	20 382	25 375	20 382
	46 838	38 902	35 349	30 147
10. Konserniyritykset				
	KONSERNIN OMISTUSOSUUS %		EMOYHTIÖN OMISTUSOSUUS %	
Tytäryritykset				
Vaisala Limited., Birmingham, Iso-Britannia		100 %		100 %
Vaisala Pty Ltd., Hawthorn, Australia		100 %		100 %
Vaisala GmbH, Hamburg, Saksa		100 %		100 %
Vaisala KK, Tokio, Japani		100 %		100 %
Vaisala Holding Inc., Woburn, USA		100 %		100 %
Vaisala Inc., Woburn, USA		100 %		0 %
Tycho Technology Inc, Woburn., USA		100 %		0 %
Vaisala S.A., Argentiina		100 %		100 %
Vaisala SA, Saint-Quentin-En-Yvelines, Ranska		100 %		100 %
Kaikki tytäryritykset on yhdistelty konsernitilinpäätökseen.				
Osakkuusyrietykset				
Meteorage SA, Ranska		35 %		0 %

(t€)	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2003	2002	2003	2002
11. Laskennalliset verosaamiset- ja velat				
Laskennalliset verosaamiset				
Yhdistelytoimenpiteistä	690	885	-	-
Jaksotuseroista	2 894	5 078	262	251
	3 584	5 963	262	251
Laskennalliset verovelat				
Tilinpäätössiirroista	748	733	-	-
Jaksotuseroista	534	218	-	-
	1 282	951	0	0
Laskennallinen verosaatava/velka netto	2 302	5 012	262	251
Arvonkorotusten laskennallista verovelkaa ei ole huomioitu. Realisoituessaan arvonkorotusten verovaikutus nykyisen verokannan 29 % vallitessa olisi 1 653,6 tuhatta euroa.				
12. Oma pääoma				
Emoyhtiön osakkeet jakautuvat osakelajeittain siten, että K-sarjan osakkeita (20 ääntä/osake) on 3 415 785 kpl ja A-sarjan osakkeita (1 ääni/osake) 14 063 215 kpl. Yhtiöjärjestyksen mukaan K-sarjan osake voidaan muuntaa A-sarjan osakkeeksi yhtiöjärjestyksestä tarkemmin ilmenevällä tavalla.				
Osakepääoma				
Sarja A 1.1.	5 897	5 822	5 897	5 821
Konvertoitu K-osakkeista	-	-	-	-
Uusmerkinnät	18	76	18	76
Sarja A 31.12.	5 915	5 897	5 915	5 897
Sarja K 1.1.	1 435	1 435	1 435	1 435
Konvertoitu A-osakkeiksi	-	-	-	-
Osakepääoma 31.12.	7 350	7 332	7 350	7 332
Ylikurssirahasto 1.1.	6 851	4 988	6 851	4 988
Uusmerkinnät	402	1 863	402	1 863
Ylikurssirahasto 31.12	7 253	6 851	7 253	6 851
Vararahasto 1.1.	112	118	-	-
Muuntoero	-10	-6	-	-
Vararahasto 31.12.	102	112	0	0
Voittovarot edellisiltä tilikausilta 1.1.	124 212	125 487	109 808	102 614
Osingonjako	-9 590	-9 491	-9 590	-9 491
Muuntoero	-4 356	-5 023	-	-
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.12.	110 266	110 973	100 217	93 123
Tilikauden tulos	14 485	13 239	16 548	16 685
Oma pääoma yhteensä	139 456	138 506	131 368	123 990

(t€)	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2003	2002	2003	2002
Jakokelpoinen oma pääoma				
Kertyneet voittovarot 31.12.	110 266	110 973	100 217	93 123
Tilikauden tulos	14 485	13 239	16 548	16 685
Kertyneisiin voittovaroihin sisältyvä tilinpäätössiirtojen kertymä	-1 832	-1 794	-	-
Jakokelpoiset voittovarot 31.12.	122 919	122 417	116 765	109 808
Tilinpäätössiirtojen kertymä				
Kertynyt poistoero				
Aineettomat oikeudet	-18	123	-18	123
Rakennukset ja rakennelmat	3 258	3 116	3 258	3 116
Koneet ja kalusto	-660	-711	-660	-711
Kertynyt poistoero yhteensä	2 581	2 527	2 581	2 527
Laskennallinen verovelka tilinpäätössiirtojen kertymästä	-749	-733		
Voittovaroihin sisältyvä tilinpäätössiirtojen kertymä	1 832	1 794		
13. Pakolliset varaukset				
Laatukustannusvaraukset	288	391	288	337
Eläkevaraukset	557	394	557	421
Muut pakolliset varaukset	292	274	63	74
Pakolliset varaukset yhteensä	1 137	1 059	909	832
14. Pitkäaikainen vieras pääoma				
Velat jotka eräänntyvät viiden vuoden tai sitä pidemmän ajan kuluttua				
Muut pitkäaikaiset lainat	0	67	0	67
15. Siirtovelat				
Palkka- ja sosiaalikulovelat	7 740	9 012	4 245	4 600
Verovelat	574	1 025	-	-
Muut siirtovelat	2 847	3 594	504	777
	11 161	13 631	4 750	5 376
16. Saamiset ja velat muilta Vaisala-konsernin yhtiöiltä				
Pitkäaikaiset lainasaamiset			4 751	6 866
Lyhytaikaiset lainasaamiset			1 954	2 135
Myyntisaamiset			16 712	16 446
Siirtosaamiset			44	231
Saamiset yhteensä			23 461	25 678
Ostovelat			1 645	728
Siirtovelat			81	60
Velat yhteensä			1 727	788

(t€)	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	2003	2002	2003	2002
17. Vastuusitoumukset ja annetut pantit				
Omasta velasta/sitoumuksesta				
Takaukset	7 950	10 877	7 950	8 878
Konserniyhtiöiden puolesta				
Takaukset	–	–	4 460	4 729
Muut omat vastuut				
Annetut pantit	–	34	–	34
Leasingvastuut				
Tilikaudella maksettavat	1 974	2 487	550	673
Myöhemmin maksettavat	2 598	4 352	657	877
	4 572	6 839	1 207	1 549
Vastuusitoumukset ja annetut pantit yhteensä	12 523	17 750	13 618	15 190
Johdannaissopimukset				
Valuutta- ja korkoriskien suojaamiseksi tehtyjen taseen ulkopuolisten johdannaissopimusten pääoma-arvot				
Valuuttatermiinit	10 530	12 116	10 530	12 116
Pääoma-arvot yhteensä	10 530	12 116	10 530	12 116

Hallituksen esitykset yhtiökokoukselle

Hallitus esittää, että yhtiökokous vahvistaisi tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1.-31.12.2003 hallituksen esittämässä muodossa. Konsernin jakokelpoiset varat ovat 122.919 tuhatta euroa ja emoyhtiön jakokelpoiset varat ovat 116.765.191,87 euroa. Hallitus esittää, että tilikaudelta 1.1.-31.12.2003 jaettaisiin osinkoa 0,75 euroa osakkeelta eli 13.109.250 euroa.

Vantaalla helmikuun 12. päivänä 2004

Raimo Voipio
puheenjohtaja

Pekka Hautojärvi

Mikko Niinivaara

Yrjö Neuvo

Mikko Voipio

Gerhard Wendt

Pekka Ketonen
toimitusjohtaja

Vaisala Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Vaisala Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1. - 31.12.2003. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, että tilinpäätös on olennaisilta osin oikein laadittu. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys jakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Vantaalla 12. päivänä helmikuuta 2004

PricewaterhouseCoopers Oy

KHT-yhteisö

Mikko Nieminen
KHT

Jukka Ala-Mello
KHT

Osakkeet ja osakkeenomistajat 31.12.2003

Osakepääoma ja osakkeet

Vaisalalla on 17.479.000 osaketta, joista 3.415.785 kuuluu sarjaan K ja 14.063.215 kuuluu sarjaan A. Osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo on noin 0,42 euroa. K- ja A-sarjan osakkeet eroavat toisistaan siten, että jokainen K-osake tuottaa oikeuden äänestää yhtiökokouksessa kahdellakymmenellä (20) äänellä ja jokainen A-osake yhdellä (1) äänellä. Osakkeet tuottavat yhtäläisen oikeuden osinkoon. Tilikauden aikana on 10.500 optiotodistuksella rekisteröity 42.000 A-sarjan osaketta. Vaisala noudattaa Helsingin Pörssin sisäpiiriohjetta.

Optiot

Yhtiöllä on yksi optio-ohjelma. Optioita vuodelta 2000 on käyttämättä 896.000 kappaletta. Kukin optiotodistus oikeuttaa yhden uuden A-osakkeen merkitsemiseen hintaan 24,55 eur/kpl vähennettynä 1.5.2000 jälkeen jaettavan osakekohtaisen osingon määrällä. Merkintähinta oli 31.12.2003 22,78 eur/kpl. Merkintäaika alkaa porrastetusti 1.12.2002 ja 1.12.2004 ja päättyy kaikilla optio-oikeuksilla 31.1.2006. Kaikkien optiotodistusten nojalla voidaan saada 4,9 % yhtiön osakkeista ja 1,1 % ääniosuudesta ja optioilla merkittävien osakkeiden yhteenlaskettu kirjanpidollinen vasta-arvo on 376.320 EUR. Optiotodistuksista 140.000 kpl on konsernin hallussa.

Johdon osakeomistus

Vaisala Oyj:n hallituksen omistamien ja hallitsemien osakkeiden lukumäärä 31.12.2003 oli 1.224.349 kpl ja osuus kokonaisäänimäärästä 14,6 %. Optiotodistusten käytön kautta osuus kaikista osakkeista voi kasvaa 0,4 % ja äänimäärästä 0,1 %. Hallituksen jäsenillä ei ole optioita.

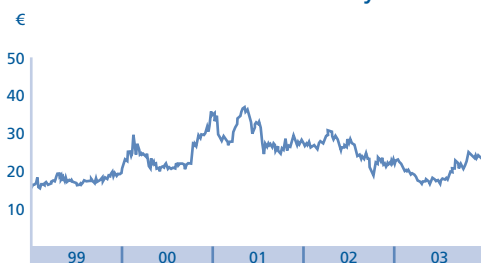
Valtuudet

Vuoden 2003 lopussa hallituksella ei ollut valtuuksia osakepääoman korotukseen eikä vaihtovelkakirjalaina- tai optiolainojen liikkeellelaskuun. Omien osakkeiden ostoon ei ole annettu valtuuksia.

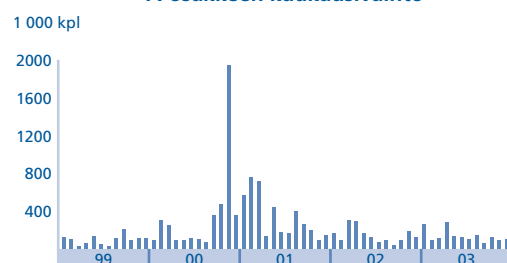
Suurimmat osakkeenomistajat 31.12.2003

	% ÄÄNISTÄ	% K-OSAKKEISTA	% A-OSAKKEISTA	% OSAKK.YHT.
Suomalainen Tiedeakatemia	22,0	25,7	3,6	7,9
Novameter Oy	12,3	13,3	7,3	8,5
Mikko Voipio	7,7	8,8	2,3	3,6
Anja Caspers	7,1	8,2	1,4	2,7
Raimo Voipio	5,8	6,6	1,8	2,7
Tauno Voipio	4,2	4,6	2,1	2,6
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	4,1	4,0	4,5	4,4
Inkeri Voipio	2,7	0,0	15,5	12,5
Jaakko Väisälä kuolinpesä	1,6	1,8	1,1	1,2
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	1,4	0,0	8,0	6,5
Minna Luokkanen	1,3	1,5	0,1	0,4
Tuulikki Laasonen	1,2	1,5	0,0	0,3
Hallintarekisteröidyt	3,2	0,0	18,5	14,9

A-osakkeen kurssikehitys



A-osakkeen kuukausivaihto



Osakkeet ja osakkeenomistajat 31.12.2003

Omistuksen jakautuminen omistajatyypeittäin 31.12.2003

	OMISTAJIA KPL	% ÄÄNISTÄ	% K-OSAKKEISTA	% A-OSAKKEISTA	% OSAKK.YHT.
Yritykset	218	12,7	13,3	9,7	10,4
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset*	24	7,9	4,0	27,0	22,5
Julkisyhteisöt	9	2,5	0,0	14,6	11,8
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	66	22,2	25,7	4,9	9,0
Kotitaloudet	3 676	47,6	48,7	42,2	43,5
Ulkomaat	17	7,1	8,2	1,5	2,8
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä		0,0	0,0	0,1	0,1
Yhteensä	4 010	100,0	100,0	100,0	100,0

* sisältää hallintarekisteröidyt

Omistuksen jakautuminen osakemäärän suhteessa 31.12.2003

	OMISTAJIA	% OMISTAJISTA	% ÄÄNISTÄ	% OSAKK.YHT.	K-OSAKKEEN OMISTAJIA	% K-OSAKKEISTA	A-OSAKKEEN OMISTAJIA	% A-OSAKKEISTA
Osakkeiden lukumäärä								
1-100	1 264	31,5	0,1	0,5	2	0,0	1 262	0,6
101-1 000	2 278	56,8	1,2	4,5	19	0,4	2 259	5,5
1 001-10 000	360	9,0	4,0	5,8	24	3,5	336	6,4
10 001-100 000	85	2,1	22,9	16,0	26	24,8	59	13,9
100 001-	23	0,6	71,8	73,2	7	71,4	16	73,7
Arvo-osuusjärjestelmään siirtämättä	-	-	0,0	0,1	-	0,0	0,0	0,1
Yhteensä	4 010	100,0	100,0	100,0	78	100,0	3 932	100,0

Osakekohtaiset tunnusluvut

		2003	2002	2001	2000	1999
Tulos/osake (EPS)	€	0,83	0,75	1,21	1,34	1,26
Tulos/osake (EPS) laskettuna optio-						
lainan laimennusvaikutuksella	€	0,83	0,75	1,19	1,32	1,24
Liiketoiminnan rahavirta/osake	€	1,99	1,50	0,86	1,50	1,71
Oma pääoma/osake	€	7,98	7,94	7,99	7,40	6,40
Osinko/osake	€	*0,75	0,55	0,55	0,67	0,42
Osinko/tulos	%	**90,4	72,4	45,4	50,4	33,4
Efektiivinen osinkotuotto ***	%	3,1	2,4	2,0	2,3	2,2
Hinta/voittosuhte (P/E)		29,6	30,5	22,6	22,1	15,4
A-osakkeen kurssikehitys						
vuoden ylin	€	25,00	30,30	36,25	31,50	20,00
vuoden alin	€	16,70	18,81	23,80	18,50	15,50
vuoden keskiarvo	€	19,95	25,78	29,85	26,82	17,42
päätöskurssi	€	24,50	22,98	27,30	29,50	19,37
Koko osakekannan markkina-arvo						
tilinpäätöspäivänä ***	M€	428,24	400,70	471,12	508,05	332,32
A-osakkeen vaihto						
vaihto	kpl	1 495 572	1 607 165	3 860 888	4 048 077	1 035 372
% sarjan kokonaismäärästä	%	10,6	11,5	27,9	29,3	7,5
Osakeantioikaistua osakkeiden lkm yht	kpl	17 469 407	17 351 471	17 242 655	17 194 211	17 152 000
josta A-osakkeita	kpl	14 063 215	13 935 686	13 818 354	13 768 651	13 726 440
josta K-osakkeita	kpl	3 415 785	3 415 785	3 424 301	3 425 560	3 425 560
Ulkona olevat osakkeet 31.12.	kpl	17 479 000	17 437 000	17 257 000	17 222 000	17 152 000

* Hallituksen esitys

** Hallituksen esityksen mukaisesti laskettuna

*** A- ja K-osakkeiden arvo on tässä laskettu samansuuruisiksi

Viiden vuoden kehitys

(t€)	12/2003	12/2002	12/2001	12/2000	12/1999
Konsernin tuloslaskelma					
Liikevaihto	189 204	196 220	183 529	179 533	145 354
Liiketoiminnan muut tuotot	915	2 042	170	304	197
Kulut	152 335	161 018	144 655	140 011	109 113
Poistot ja arvonalentumiset	11 856	14 645	9 297	8 782	5 940
Liikevoitto	25 928	22 599	29 747	31 044	30 497
Nettorahoituskulut/tuotot	-2 527	-1 117	896	2 608	1 313
Voitto ennen satunnaisia eriä varauksia ja veroja	23 401	21 482	30 643	33 653	31 810
Satunnaiset tuotot ja kulut	-	-	-	-	1 034
Voitto ennen varauksia ja veroja	23 401	21 482	30 643	33 653	32 844
Varausten muutos	-	-	-	-	-
Välittömät verot	-8 916	-8 414	-9 921	-10 686	-10 228
Vähemmistön osuus	-	171	168	-	-
Tilikauden voitto	14 485	13 239	20 890	22 967	22 616
(t€)	31.12.03	31.12.02	31.12.01	31.12.00	31.12.99
Konsernitase					
Vastaavaa					
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset	56 905	57 755	48 596	46 082	39 046
Vaihto-omaisuus	18 448	23 027	21 382	18 848	14 983
Rahoitusomaisuus	97 595	94 181	100 904	100 407	88 061
	172 948	174 963	170 882	165 336	142 089
Vastattavaa					
Oma pääoma	139 456	138 506	137 850	127 357	109 848
Vähemmistön osuus	-	-	170	-	-
Varaukset	-	-	-	-	-
Vieras pääoma yhteensä	33 491	36 457	32 862	37 980	32 241
Korollinen vieras pääoma	2 185	2 387	2 556	3 516	2 333
Koroton vieras pääoma	31 306	34 071	30 307	34 463	29 908
Taseen loppusumma	172 948	174 963	170 882	165 336	142 089

Tunnusluvut

		2003	2002	2001	2000	1999
Liikevaihto	M€	189,20	196,22	183,53	179,54	145,35
vienti ja ulkomaantoiminta	%	96,6	96,3	96,2	96,2	96,0
Liikevoitto	M€	25,93	22,60	29,75	31,04	30,49
% liikevaihdosta	%	13,7	11,5	16,2	17,3	21,0
Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja	M€	23,40	21,48	30,64	33,65	31,81
% liikevaihdosta	%	12,4	10,9	16,7	18,7	21,9
Voitto ennen varauksia ja veroja	M€	23,40	21,48	30,64	33,65	32,84
% liikevaihdosta	%	12,4	10,9	16,7	18,7	22,6
Oman pääoman tuotto-%	%	10,4	9,5	15,6	19,4	21,7
Sijoitetun pääoman tuotto-%	%	16,6	15,4	22,9	28,2	31,4
Omavaraisuusaste	%	84,4	83,9	82,9	78,2	78,6
Current ratio		3,7	3,6	4,3	3,7	3,7
Bruttoinvestoinnit	M€	14,09	28,44	12,14	14,74	18,87
% liikevaihdosta	%	7,4	14,5	6,6	8,2	13,0
Tutkimusinvestoinnit koneisiin ja laitteisiin	M€	0,44	0,48	1,13	0,76	0,50
Tutkimus- ja kehitysmenot	M€	21,12	22,07	18,94	17,24	14,46
% liikevaihdosta	%	11,2	11,2	10,3	9,6	10,0
Tilaukanta tilikauden päättyessä	M€	62,90	77,10	57,80	57,25	53,99
Henkilöstö keskimäärin		1 141	1 208	1 115	1 016	895

Tunnuslukujen laskentakaavat

Oman pääoman tuotto-% (ROE)	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskimäärin)}}$	x 100
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskimäärin)}}$	x 100
Omavaraisuusaste (%)	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$	x 100
Current ratio	=	$\frac{\text{Rahoitusomaisuus} + \text{vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikainen vieras pääoma}}$	
Tulos/osake (EPS), €	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot} +/- \text{vähemmistöosuus}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden keskimääräinen lukumäärä, osakeantioikaistu}}$	
Liiketoiminnan rahavirta/osake, €	=	$\frac{\text{Liiketoiminnan rahavirta}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa}}$	
Oma pääoma/osake, €	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilikauden lopussa}}$	
Osinko/osake, €	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Ulkona olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden lopussa, osakeantioikaistu}}$	
Osinko/tulos, (%)	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja} - \text{verot} +/- \text{vähemmistöosuus}}$	x 100
Efektiivinen osinkotuotto-%	=	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}}$	x 100
Hinta/voitto-suhde (P/E)	=	$\frac{\text{Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä}}{\text{Tulos/osake}}$	
Osakekannan markkina-arvo, M€	=	Vaihtokurssi tilinpäätöspäivänä x ulkona olevien osakkeiden lukumäärä	

Yhtiökokous

Vaisala Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään Vaisala Oyj:n pääkonttorissa Vantaalla, Vanha Nurmijärventie 21, 01670 Vantaa, torstaina 18. maaliskuuta 2004 alkaen klo 17.00.

Kokouksessa käsitellään yhtiöjärjestyksen 13 §:n määräämät asiat.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on viimeistään 8. maaliskuuta 2004 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakseluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 21.10.1994. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakkeidensa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Tilinpäätöstä koskevat asiakirjat ja hallituksen esitykset yhtiökokoukselle ovat jäljennöksinä osakkeenomistajien nähtävinä viikon ajan ennen yhtiökoukusta yhtiön pääkonttorissa Vantaalla, osoitteessa Vanha Nurmijärventie 21 ja niistä lähetetään pyynnöstä jäljennökset osakkeenomistajille.

Osakkeenomistajan on saadaksesen osallistua yhtiökokoukseen ilmoitettava yhtiölle viimeistään tiistaina 9. maaliskuuta 2004 klo 16.00 mennessä. Ilmoittautuminen voi määräaikaan mennessä tapahtua joko kirjallisesti osoitteella Vaisala Oyj, Nina Andersin, PL 26, 00421 Helsinki, faxilla numeroon (09) 8949 2206, sähköpostilla osoitteeseen nina.andersin@vaisala.com tai arkisin klo 9.00 -12.00 puhelimitse numeroon (09) 8949 2201. Valtakirja, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänivaltaa kokouksessa, pyydetään toimittamaan yhtiölle ennen ilmoittautumisajan päättymistä.

Osingonmaksu

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 2003 maksetaan osinkoa 0,75 euroa osaketta kohden. Osingonmaksun täsmäytyspäivä on 23. maaliskuuta ja osingon maksupäivä 30. maaliskuuta, mikäli hallituksen ehdotus hyväksytään. Osakkeenomistajille, jotka eivät ole siirtäneet osakkeitaan arvo-osuusjärjestelmään täsmäytyspäivään mennessä, osinko maksetaan, kun heidän osakkeensa on siirretty järjestelmään.

Taloudelliset katsaukset 2004

Vaisala Oyj julkaisee vuonna 2004 kolme osavuosikatsausta suomeksi ja englanniksi seuraavasti:

Osavuosikatsaus 1.1. – 31.3.2004	3.5.2004
Osavuosikatsaus 1.1. – 30.6.2004	9.8.2004
Osavuosikatsaus 1.1. – 31.9.2004	29.10.2004

Taloudellisia katsauksia voi tilata osoitteesta:

Vaisala Oyj, Konserniviestintä, PL 26, 00421 Helsinki

Puh. (09) 8949 2744, Fax (09) 8949 2593, sähköposti: info@vaisala.com

Painamme Vaisalan Tilinpäätös 2003 -esitteen suomeksi ja englanniksi. Osavuosikatsaukset sekä muut pörssi- ja lehdistötiedotteet julkaistaan myös konsernin kotisivuilla www.vaisala.com.

Suomi

Vaisala Oyj

PL 26, 00421 Helsinki
Puh. (09) 894 91
Faksi (09) 8949 2227
Kotipaikka: Vantaa
Y-tunnus: 0124416-2

Ruotsi

Vaisala Oyj

Malmö Office

Drottninggatan 1 D
S-212 11 Malmö, Sweden
Puh. +46 40 298 991
Faksi +46 40 298 992
Puh. Ruotsista 0200 848 848
Faksi Ruotsista 0200 849 849

Saksa

Vaisala GmbH

Hamburg Office

Schnackenburgallee 41 d
D-22525 Hamburg, Germany
Puh. +49 40 839 030
Faksi +49 40 839 03 110

Bonn Office

Adenauerallee 46 a
D-53110 Bonn, Germany
Puh. +49 228 912 5110
Faksi +49 228 912 5111

Bremerhaven Office

Buchtstrasse 45
D-27570 Bremerhaven, Germany
Puh. +49 471 170 1655
Faksi +49 471 170 1755

Stuttgart Office

Pestalozzi Str. 8
D-70563 Stuttgart, Germany
Puh. +49 711 734 057
Faksi +49 711 735 6340

Ranska

Vaisala SA

Paris Office

2, rue Stéphenson (escalier 2bis)
F-78181 Saint-Quentin-en-Yvelines
Cedex, France
Puh. +33 1 3057 2728
Faksi +33 1 3096 0858

Aix-en-Provence Office

7, Europarc Ste-Victoire
F-13590 Meyreuil, France
Puh. +33 4 4212 6464
Faksi +33 4 4212 6474

Iso-Britannia

Vaisala Ltd

Birmingham Operations

Vaisala House
349 Bristol Road
Birmingham B5 7SW, United Kingdom
Puh. +44 121 683 1200
Faksi +44 121 683 1299

Newmarket Office

Unit 9, Swan Lane, Exning, Newmarket
Suffolk CB8 7FN, United Kingdom
Puh. +44 1638 576 200
Faksi +44 1638 576 240

Pohjois-Amerikka

Vaisala Inc.

Boston Office

100 Commerce Way
Woburn, MA 01801-1068, USA
Puh. +1 781 933 4500
Faksi +1 781 933 8029

Columbus Office

7450 Industrial Parkway
Plain City, OH 43064-9005, USA
Puh. +1 614 873 6880
Faksi +1 614 873 6890

Boulder Operations

194 South Taylor Avenue
Louisville, CO 80027, USA
Puh. +1 303 499 1701
Faksi +1 303 499 1767

Sunnyvale Office

260 Santa Ana Court
Sunnyvale, CA 94085-4512, USA
Puh. +1 408 734 9640
Faksi +1 408 734 0655

Tucson Operations

2705 East Medina Road
Tucson, AZ 85706, USA
Puh. +1 520 806 7300
Faksi +1 520 741 2848

Regional Office Canada

P.O.Box 2241, Station "B"
London, Ontario N6A 4E3, Canada
Puh. +1 519 679-9563
Faksi +1 519 679-9992

Japani

Vaisala KK

Tokyo Office

42 Kagurazaka 6-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 162-0825, Japan
Puh. +81 3 3266 9611
Faksi +81 3 3266 9610

Osaka Office

Thick Land Building 1203
2-3-5 Nanba Chuo-ku
Osaka 542-0076, Japan
Puh. +81 6 62123954
Faksi +81 6 62123955

Kiina

Vaisala Beijing Representative Office

CITIC Building
19 Jianguomenwai Dajie
Chaoyang District, Beijing 100004
People's Republic of China
Puh. +86 10 8526 1199
Faksi +86 10 8526 1155

Shanghai Office

c/o Kaukomarkkinat
Room 402A West tower, Sun Plaza
88 Xian Xia Road
Shanghai 200336
People's Republic of China
Puh. +86 21 6270 0642/41
Faksi +86 21 6270 0640

Malesia

Vaisala Regional Office Malaysia

Level 36, Menara Citibank
165 Jalan Ampang
50450 Kuala Lumpur, Malaysia
Puh. +60 3 2169 7776
Faksi +60 3 2169 7775

Australia

Vaisala Pty Ltd

Melbourne Office

3 Guest Street
Hawthorn VIC 3122, Australia
Puh. +61 3 9818 4200
Faksi +61 3 9818 4522
ABN 58 006 500 616

